

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1972)

Rubrik: Europa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

la Cruz Roja de Malasia y de Singapur. El señor Daniel dio una charla sobre la organización del CICR y sus actividades.

Filipinas

En mayo, el señor Daniel llevó a cabo una misión en las Filipinas. En primer lugar asistió a un seminario (« Disaster Preparedness and Relief Assistance Institute ») organizado por la Cruz Roja de Filipinas en colaboración con la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y destinado a las Sociedades nacionales de Asia y del Pacífico. Dio una charla sobre la asistencia a las víctimas de los conflictos armados internacionales y no internacionales.

El delegado también aprovechó su estancia en las Filipinas para celebrar diversas entrevistas con las autoridades gubernamentales. Fue autorizado a visitar el campo Crame, donde se encontraban 22 detenidos políticos con los que pudo entrevistarse sin testigos. Por último, el señor Daniel se trasladó a la isla de Mindanao, al sur del país, donde se habían producido disturbios entre las comunidades cristianas y musulmanas.

Singapur

Del 7 al 14 de abril el CICR envió un delegado a Singapur para que asistiese a un seminario de la Cruz Roja, el « International Friendship and Training Camp for the Red Cross Volunteers from Indonesia, Malaysia, Thailand and Singapore ».

Europa

El señor Melchior Borsinger, delegado general para Europa y América del Norte, participó en la Conferencia de expertos de la Cruz Roja sobre la reafirmación y el desarrollo del derecho internacional humanitario, celebrada en Viena del 20 al 24 de marzo de 1972. Asimismo, aprovechó su estancia en esa ciudad para entrar en contacto con las autoridades y con la Cruz Roja Austriaca.

Entre el 5 y el 8 de junio permaneció en Londres, donde tuvo varias entrevistas con la Cruz Roja y con las autoridades británicas.

Del 24 de junio al 2 de julio, el señor Borsinger acompañó al señor Marcel A. Naville, presidente del CICR, en su visita a Austria y a Hungría, donde fue huésped de la Cruz Roja Húngara. Asimismo, acompañó al presidente del CICR, del 14 al 21 de octubre, a la República Democrática Alemana ¹.

Por otra parte, el Presidente de la República Federal de Alemania, señor Gustav Heinemann, acompañado del ministro de Asuntos Extranjeros, señor Walter Scheel y del consejero federal, señor Kurt Furgler, jefe del Departamento de Justicia y Policía, visitaron el CICR con fecha 29 de septiembre.

Chipre

Para que las autoridades chipriotas entreguen las visas y autorizaciones necesarias, el CICR les transmite trimestralmente, de parte de las autoridades turcas, la lista de los médicos y enfermeras designadas para substituir a sus colegas en el hospital de la Media Luna Roja Turca en Nicosia. El CICR viene realizando esa gestión, periódicamente, desde comienzos de 1964.

Irlanda del Norte

En mayo y en diciembre, un equipo del CICR, integrado en ambas ocasiones por un delegado y un delegado médico, realizó dos nuevas visitas al centro de reclusión de Long Kesh, conocido con el nombre de « Maze Prison ». Los delegados vieron libremente al conjunto de los detenidos de la prisión (esto es, unos 550 en mayo y 270 en diciembre), y pudieron entrevistarse sin testigo con los reclusos que eligieron. Como de costumbre, los informes de visita fueron transmitidos por el CICR al Gobierno del Reino Unido de la Gran Bretaña, por conducto del secretario de Estado para Irlanda del Norte.

Asistencia a víctimas de experimentos seudomédicos

En 1972, el CICR continuó su actividad de intermediario para la entrega de la asistencia financiera a las víctimas de experimentos

¹ Véanse las págs. 135 y 136 del presente Informe de Actividad.

seudomédicos practicados en los campos de concentración bajo el régimen nacional-socialista. En efecto, remitiéndose a una decreto del 26 de julio de 1951 relativo a esa categoría de antiguos deportados, el Gobierno de la República Federal de Alemania pidió en 1961 al CICR que entregase a las víctimas sobrevivientes que residen en ciertos países de Europa oriental, los fondos destinados a contribuir al restablecimiento de su salud.

Una misión del CICR, integrada por el doctor Albert Leupin, delegado médico y relator, y la señorita Françoise Perret, delegada, se trasladó a Polonia en enero de 1972 para examinar a un nuevo grupo de solicitantes. Las entrevistas se efectuaron en Varsovia, en presencia de un juez delegado por la Comisión Central del Ministerio de Justicia para el estudio de los crímenes de guerra cometidos en Polonia, de miembros integrantes de la Comisión Médica de la Cruz Roja Polaca y de representantes del Servicio de investigaciones de dicha Sociedad nacional.

La Comisión de expertos neutrales, designada por el CICR para decidir acerca de las solicitudes de asistencia polacas, tuvo tres sesiones —del 6 al 8 de enero, los días 4 y 5 de mayo, y los días 17 y 24 de junio— en presencia de los relatores del CICR, así como de observadores polacos y alemanes. La Comisión asignó socorros financieros a 164 víctimas. El importe de esas indemnizaciones, esto es, 4 605 000 marcos alemanes, fue entregado por el Gobierno de la República Federal de Alemania al CICR, quien lo transmitió a los beneficiarios de Polonia. De este modo, desde que comenzó esta acción en 1961, han podido entregarse, en total, 39 435 000 marcos alemanes a 1357 víctimas de nacionalidad polaca.

El 16 de noviembre de 1972 se firmó un acuerdo entre el Gobierno de la República Federal de Alemania y el de la República Popular de Polonia, sobre el pago de una suma global en beneficio de las personas polacas cuyo caso esté pendiente de resolución. Según los términos del acuerdo, que concluye la actividad de intermediario neutro del CICR en este campo, el Gobierno Federal alemán pagará 100 millones de marcos al Gobierno polaco. Esta suma se añade a la ayuda financiera mencionada antes, de 39 435 000 marcos alemanes.

En una ceremonia que se realizó en la sede del CICR en Ginebra, los representantes de uno y otro Gobierno firmaron el acuerdo, en

presencia del presidente del CICR y de los presidentes, respectivamente, de la Cruz Roja Alemana en la República Democrática Alemana y de la Cruz Roja Polaca.

Oriente Medio

El CICR prosiguió su acción humanitaria en favor de los prisioneros de guerra, internados y detenidos civiles, así como de las poblaciones civiles, víctimas del conflicto entre Israel y los países árabes. A este efecto, mantuvo sus delegaciones en Israel y en los territorios ocupados, en la República Árabe de Egipto, en Jordania, en la República Árabe Siria y en el Líbano. Los efectivos de sus delegados sobre el terreno se elevaron a 21 personas, sin contar un numeroso personal local.

En la Península arábiga, el CICR se preocupó de la suerte de los prisioneros de guerra en la República Árabe del Yemen. En este país, también intervino en favor de los refugiados y de los detenidos políticos.

Del 20 al 23 de abril, el señor Jean-Pierre Maunoir, subdirector y delegado general interino para el Oriente Medio, se trasladó a Israel para examinar, con las autoridades israelíes, los problemas en curso y las soluciones pertinentes.

En el mes de julio, se nombró al señor Jean-Pierre Hocké delegado general para el Oriente Medio, en sustitución del señor Maunoir, designado director interino del Departamento de Operaciones del CICR. Conform a las nuevas gestiones realizadas ante todos los Estados signatarios de los Convenios de Ginebra con el fin de aumentar los recursos del CICR, se ha previsto el envío al Oriente Medio de varias misiones de prospección financiera. La primera se llevó a cabo del 24 de noviembre al 20 de diciembre en los países siguientes : Kuwait, Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos y Arabia Saudita. Esa misión también visitó Qatar y Omán, donde los delegados establecieron contacto con las autoridades gubernamentales para estudiar la adhesión de los Estados a los Convenios de Ginebra y la creación de Sociedades nacionales de la Cruz Roja en ambos países.